

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzatvorená v zmysle §269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník) medzi

č. objednávateľa: ZML – 3 – 3/2007-520

č. audítora:

Článok I. Zmluvné strany

Spoločnosť : R-AUDIT, spol. s r.o.
Sídlo : Metodova 7, 821 08 Bratislava (ďalej len audítor)
Zastúpená : Ing. Marian Reiff, konateľ spoločnosti
IČO : 35 743 808
DIČ : 2021384354
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel : Sro, vložka č.17009/B
Bankové spojenie : 683209363 / 7500

Spoločnosť : Štatistický úrad Slovenskej republiky
Sídlo : Miletičova 3, 824 67 Bratislava (ďalej len objednávateľ)
Zastúpená : Ing. Benjamín Berta, podpredseda
IČO : 00 166 197
DIČ : 2020830218

Bankové spojenie : 7000072444 / 8180

Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je audit kompletnej finančnej dokumentácie poskytnutých finančných prostriedkov a relevantnej evidencie Štrukturálneho zisťovania fariem 2005 (ŠZF 2005) projektu č. 62102.2005.001-2005.060 poskytnutých Európskou komisiou zastúpenou Eurostatom (ďalej len „projekt“) v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka, zákona č. 466/ 2002 Z.z.o audítora a Slovenskej komore audítora, zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a podmienok projektu.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Spôsob vykonania overenia a povinnosti audítora

Spôsob overenia kompletnej finančnej dokumentácie a relevantnej evidencie v súlade s čl.II bude vychádzať zo zákona o audítora a Slovenskej komore audítora a z audítorských štandardov vydaných Slovenskou komorou audítora, ktorá koná v súlade s povinnosťami člena IFAC a medzinárodných účtovných štandardov IAS a medzinárodných štandardov pre audit ISA.

Overovanie bude zamerané najmä na to, či;

- údaje vo finančnej evidencii a účtovníctve vecne zobrazujú finančnú situáciu, stav záväzkov a pohľadávok a poskytujú pravdivý pohľad na finančnú situáciu projektu ku dňu jeho ukončenia
- relevantná evidencia o použitých a poskytnutých prostriedkoch je v súlade s podmienkami projektu a či sa rešpektovali zásady hospodárnosti a efektívnosti.

Povinnosťou audítora je na základe vykonaného auditu vyjadriť svoj názor na používanie finančných prostriedkov projektu a relevantnej evidencie.

Povinnosťou audítora je navrhnúť a vykonať audit tak, aby v rozumnej miere zaručoval zistenie prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovných výkazoch a evidencii.

Mimoriadna pozornosť audítora bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prejedná a v prípade potreby uvedie v audítorskej správe.

V prípade, že audítor v priebehu výkonu auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva a evidencie, bude o takýchto nálezoč neodkladne informovať vedenie objednávateľa.

2. Povinnosti objednávateľa

Povinnosťou vedenia objednávateľa je viesť správne, pravdivé a úplné účtovníctvo a evidenciu tak, aby verne odrážala, či boli všetky prostriedky z vonkajších zdrojov používané v súlade s podmienkami projektu a len na účely, na ktoré boli poskytnuté. Vedenie objednávateľa je tiež zodpovedné za vykonávanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu prostriedkov projektu. Za celkové finančné čerpanie prostriedkov projektu zodpovedá objednávateľ.

Objednávateľ sa zaväzuje zaistiť audítorovi prístup k účtovným knihám, účtom, zmluvám a dokumentom objednávateľa týkajúcich sa predmetného projektu za príslušné časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a detailoch, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov objednávateľa, o ktorých audítor usúdi, že sú pre vykonávanie overovania významné.

Objednávateľ zaistí pre audítora voľný prístup do akýchkoľvek priestorov a k akýmkoľvek aktívam objednávateľa na overenie fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom overovaného projektu.

Objednávateľ je povinný poskytnúť audítorovi vysvetlenia, a to i v písomnej forme.

Audítor prerokuje s vedením objednávateľa v dostatočnom predstihu harmonogram prác, podobu, rozsah a termíny predloženia potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.

V priebehu výkonu auditu objednávateľ poskytne tímu audítorov všetky informácie, ktoré sú potrebné pre vykonanie overenia výkazov projektu.

V priebehu auditu objednávateľ poskytne tímu audítorov zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia potrebného pre vykonanie auditu.

Objednávateľ oboznámi s harmonogramom audítorských prác svojich zodpovedných zamestnancov a zaistí tak ich potrebnú súčinnosť pre vykonanie auditu.

Objednávateľ je taktiež povinný poskytnúť audítorovi všetky platné vnútro podnikové normy a smernice.

Objednávateľ určí pred začatím auditu vedúceho zamestnanca, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítorom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.

Kontaktní zamestnanci objednávateľa sú uvedení v prílohe č. 1.

3. Záverečné správy

Audítor vydá záverečnú správu o overení čerpania poskytnutých zdrojov, v ktorej vyjadrí svoj názor na to, či údaje a evidencia boli vedené správne v súlade s podmienkami projektu.

Ak na základe vykonaného auditu audítor zistí nesprávnosti, ktoré podstatným spôsobom ovplyvnili podmienky projektu a zásad pre používanie finančných prostriedkov a tiež ovplyvnili údaje vo vedenom účtovníctve a príslušnej evidencii, audítor uvedie v správe z overovania príslušné výhrady.

Audítor má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebolo možné z objektívnych dôvodov ním nezavinených overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke a príslušnej evidencii a dokumentácii.

Audítor je oprávnený vydať i záporný výrok, ak sú identifikované nesprávnosti takej povahy a v takom rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Ak by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého významu, že by audítor nemohol získať potrebnú mieru istoty vo významných položkách účtovnej závierky, je audítor oprávnený odmietnuť vydanie výroku. Audítor však aj v tomto prípade vydá správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.

Audítor vyhlasuje, že má uzatvorenú poisťnú zmluvu na poistenie výkonu činnosti.

Článok IV. Čas plnenia zmluvy

Zahájenie audítorských prác sa stanovuje na deň podpisu zmluvy s termínom ukončenia do 31.1.2007. Termín plnenia predmetu zmluvy bude splnený odovzdaním konečnej verzie audítorskej správy audítorom objednávateľovi v 4 vyhotoveniach v anglickej verzii a v dvoch vyhotoveniach v slovenskej verzii.

Článok V. Cena a spôsob platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli v zmysle zákona č.18/1996Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov na cene za poskytnuté audítorské služby v celkovej hodnote

240 000 Sk bez DPH

Kalkulácia ceny tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve. Audítor nie je platcom DPH.

Objednávateľ je povinný uhradiť cenu za splnený predmet zmluvy podľa skutočne vykonanej práce na základe vystavenej faktúry audítorom. Audítor je oprávnený vystaviť faktúru za splnený predmet zmluvy. Objednávateľ uhradí faktúru po obdržaní súhlasu so správnosťou konečnej verzie audítorskej správy od Eurostatu.

Článok VI. Majetkové sankcie

1. Objednávateľ je oprávnený v prípade zistenia nedostatkov vykonaného auditu zo strany príslušných kontrolných orgánov požadovať od audítora zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške finančnej pokuty obdržanej objednávatelom od kontrolných orgánov na predmet zmluvy.
2. Audítor je oprávnený uplatniť si úrok z omeškania voči objednávatelovi vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý deň omeškania v prípade oneskorenej úhrady faktúry objednávatelom.

Článok VII. Závazok mlčanlivosti

1. Audítor bude zachovávať dôvernosť všetkých dokumentov a informácií získaných u objednávatel'a i po skončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
2. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorom pre objednávatel'a sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu, pre Eurostat a orgány Európskej komisie.
3. Pre informácie, ktoré overovaný úrad prehlási za predmet dôvernej informácie, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi upravujúcimi danú oblasť. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom ako k plneniu predmetu zmluvy.
4. Pri porušení záväzku mlčanlivosti má poškodená strana právo na náhradu škody.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jedno po podpise obdrží audítor a tri objednávatel'.
2. Akékoľvek ujednanie, zmeny alebo doplnky k zmluve musia byť vykonané formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa 10.1.2007



Audítor



Objednávateľ

Príloha č.1

Kontaktný pracovník 1)

Meno a priezvisko: Alexander Pflügler.....

Funkcia: riaditeľ odboru 520, č.t. 50236 795.....

Kontaktný pracovník 2)

Meno a priezvisko: Ivana Jačová.....

Funkcia: odbor 520, č.t. 50236 797.....

Príloha č.2

Kalkulácia ceny:

| Predmet činnosti audítora | Počet hodín |
|---------------------------------------|-------------|
| – príprava pred auditom | 16 |
| – etapa plánovania a odhad rizík | 16 |
| – etapa vykonania priebežného auditu | 44 |
| – záverečné postupy auditu | 16 |
| – vypracovanie záverečnej správy | 8 |
| Počet hodín celkom | 100 |
| Náklady na preklad dokumentov | 20 000 Sk |
| | |
| Kalkulovaná cena audítorských služieb | 240 000 Sk |